

# NAUSICAA

## MEDICAL

[www.nausicaa-medical.com](http://www.nausicaa-medical.com)

NAUSICAA Médical est certifiée ISO 13485

## ACCESSOIRE D'INDICATION DE POIDS



(NE PEUT ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME UN SYSTÈME DE PESÉE)

Cet instrument ne convient pas aux usages réglementés  
conformément au décret n° 91.330 du 27 Mars 1991.

PRÉCISION : 100 g

CAPACITÉ MAXIMALE : 200 kg



# Sommaire

## Guide de Montage Accessoire d'indication de poids NAUSICAA

• Instructions de montage	3-4
• Mise en service	5
• Consignes générales de sécurité	6
• Nettoyage et entretien	7
• Guide de dépannage	8
• Changement des piles	9
• Garantie	10

Fabricant :  
KERN & Sohn GmbH  
Ziegelei 1  
D-72336 Balingen

# Instructions de montage

METTRE LES 3 PILES AA.LR 6.1,5V (FOURNIES) EN PLACE AVANT LE MONTAGE :

- Ce dispositif ne permet pas de "suivre un diagnostic", mais d'apprécier le poids d'une personne (comme la balance d'un médecin généraliste).
- Cet instrument ne convient pas aux usages réglementés conformément au décret n° 91.330 du 27 Mars 1991.

## Etape 1

- Démonter le fléau et sa suspente à l'aide d'une clé de 17



## Etape 2

- Positionner la rondelle plastique 1mm au niveau de l'un des 2 perçages
- Positionner la première tôle rallonge
- Positionner l'axe à gorge
- Positionner la deuxième rondelle
- Positionner la 2ème tôle rallonge
- Mettre la protection du fléau sur l'extrémité du bras
- Fixer ensuite le fermoir sur l'encoche prévue à cet effet



## Etape 3

- Monter l'adaptateur de système de pesée au système de pesée
- Positionner la 1ère rondelle plastique 1 mm
- Insérer la vis 10x45mm
- Positionner la 2ème rondelle plastique 1 mm
- Fermer à l'aide de l'écrou M10
- Positionner les 2 caches écrou M10



# Instructions de montage

## Etape 4

- Monter l'axe fléau au fléau et à l'adaptateur
- Positionner la 1ère rondelle plastique 1 mm
- Insérer la vis 10x45mm
- Positionner la 2ème rondelle plastique 1 mm
- Fermer à l'aide de l'écrou M10
- Positionner les 2 caches écrou M10



## Etape 5

Une fois l'étape 4 terminée, assembler le fléau avec l'accessoire d'indication de poids avec le bras déjà préparé à l'étape 2 :

- Positionner l'axe à gorge
- Positionner les 2 rondelles plastique M10 de 14 mm, puis celle de 7 mm des 2 côtés
- Fixer ensuite le fermoir sur l'encoche prévue à cet effet sur l'axe à gorge



## SYSTEME DE PESEE PRÊT A L'EMPLOI



# Mise en service

L'accessoire de poids d'indication de poids s'utilise avec une charge bien équilibré et stable.

## • MISE EN MARCHÉ / ARRÊT

### Mise en route

- Appuyer sur la touche **ON/OFF**. L'affichage s'allume et la balance réalise une vérification automatique. L'autotest est terminé lorsque sur l'affichage apparaît la valeur de pesée 0.

### Mise à l'arrêt

- Appuyer sur la touche **ON/OFF**.

## • TARAGE

- Accrocher une pré-charge (sangle).

- Appuyer sur la touche **TARE**, l'affichage du zéro apparaît. Ceci indique que l'enregistrement interne du poids de la sangle a eu lieu.



- Peser le patient, le poids net est affiché.

- Une fois la précharge enlevée, le poids de la précharge apparaît en affichage négatif.

- Pour effacer la valeur de la tare, déchargez la balance suspendue et appuyez sur la touche **TARE**.

## • PESAGE

- Charger la balance suspendue.

La valeur pondérale sera affichée tout de suite.



## Avertissement surcharge

Eviter impérativement de charger la balance au-delà de la charge maximale indiquée (max) après déduction éventuelle d'une charge de tare déjà existante. Sinon, la balance pourrait être endommagée. Si la charge maximale est dépassée, «E» est affiché. Délester le système de pesée ou réduire la précontrainte.



Par appel de la touche UNIT est affichée l'unité de pesée suivante kg → lb → N

L'indicateur ► affiche la valeur active.

# Consignes générales de sécurité

---

1. Utiliser l'accessoire d'indication de poids conformément à sa destination uniquement, en respectant la législation en vigueur et la réglementation pour la protection du travail et la prévention des accidents, ainsi que les règles généralement reconnues de la technique.
2. Utiliser l'accessoire d'indication de poids uniquement après avoir été formé pour son maniement et en toute connaissance de cause.
3. Avant la mise en service, lire le mode d'emploi complet afin d'éviter des dommages suite à une mauvaise manipulation ou l'exposition à des risques. Le mode d'emploi contient d'importantes informations et remarques nécessaires pour l'utilisation de l'accessoire d'indication de poids.
4. Utiliser l'accessoire d'indication de poids conformément au présent mode d'emploi uniquement. Conserver soigneusement le mode d'emploi pour le consulter ultérieurement en cas de questions. Joindre ce mode d'emploi à l'accessoire d'indication de poids en cas de changement de propriétaire.
5. Avant d'employer l'accessoire d'indication de poids avec d'autres dispositifs médicaux ou non médicaux, vérifier que la combinaison de ces produits est autorisée et qu'ils peuvent être employés ensemble en toute sécurité.
6. La mise en service, l'entretien et la réparation de l'accessoire d'indication de poids doivent être confiés uniquement à des spécialistes compétents.
7. Ne pas exposer l'accessoire d'indication de poids au rayonnement direct du soleil, ni à la chaleur, ni à l'humidité.
8. Veiller à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le système électrique.
9. L'accessoire d'indication de poids ne doit plus être utilisé dès que surviennent des bruits anormaux, des dommages ou tout autre dysfonctionnement. Dans ce cas informer NAUSICAA Médical.
10. S'il est endommagé ou défectueux, l'accessoire d'indication de poids ne doit plus être utilisé. Informer le revendeur pour le charger de remédier au défaut ou à la panne.

**AVANT CHAQUE USAGE VÉRIFIER L'INTÉGRITÉ DES SYSTÈMES D'ACCROCHAGE DE LA PESÉE, DU FLÉAU ET DU SUPPORT DU PATIENT (sangle).**

# Nettoyage et entretien

---

## PROCÉDURE DE NETTOYAGE

- Nettoyer les surfaces avec un chiffon humide en utilisant un détergent approprié.
- Un nettoyage régulier est préconisé et doit donc être ajouté aux tâches internes.

## ATTENTION

- Les détergents utilisés doivent avoir un pH neutre.
- Éviter les produits abrasifs et le dissolvant, ils pourraient endommager l'état de surface de l'appareil.

## ENTRETIEN JOURNALIER

- Au moyen d'un produit de surface appliqué en une opération.
- Entretien en respectant l'opération suivante :
- Le nettoyage est réalisé au moyen d'une lavette imprégnée d'une solution désinfectante de surface.

## ENTRETIEN MENSUEL (APRÈS NETTOYAGE)

- Contrôler que l'appareil ne présente pas de dommages apparents.
- Vérifier qu'aucune pièce ne manque.
- Vérifier le bon fonctionnement des commandes.
- Nettoyer les boutons de commande avec un chiffon sec, si besoin avec un chiffon humide.

Si vous remarquez une défaillance, contacter le S.A.V. :  
Releveur Mobile & Lève-Personnes Mobile  
Téléphone : 04 66 71 71 80  
Fax : 04 66 71 71 81  
Mail : sav@nausicaa-medical.com

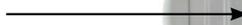
# Guide de Dépannage

Symptômes	Causes	Solutions
Ecran vierge après avoir appuyé sur ON/OFF	Les piles sont déchargées	Changer les piles
	Les piles sont défectueuses	
	Le bouton ON/OFF est défectueux	Appuyer sur le bouton ON/OFF pendant un long moment.
Grande erreur dans le poids annoncé	Le système n'a pas été réinitialisé à zéro pendant le chargement.	Ne pas mettre de charge dans le système et le redémarrer
	Un recalibrage est nécessaire	Recalibrer le système
	L'unité de mesure est incorrecte	Modifier l'unité de mesure

# Changement des piles

---

3 piles AA de 1,5V



Lorsque le message piles usées apparaît sur l'affichage de la balance «LO», appuyez sur la touche **ON/OFF** et remplacer de suite les piles.

Ouvrir le compartiment à piles, remplacer les piles et refermer de nouveau le compartiment à piles.

Pour protéger les piles, la balance se met automatiquement hors circuit en l'absence de pesage après 4 minutes . Cette fonction Auto Off peut être désactivée dans le menu.

Si la balance suspendue n'est pas utilisée pendant un laps de temps prolongé, retirer les piles.

# Garantie

---

- Article 1 : NAUSICAA Médical S.A. garantit cet appareil contre tous vices de fabrication et d'assemblage de ses composants mécaniques et électriques et ce uniquement pour des appareils utilisés dans les conditions prévues par NAUSICAA Médical S.A.S  
La garantie comprend les parties électriques, sauf casse.  
Cette garantie, dont les conditions sont définies ci-dessous, est valable 24 mois à compter de la date de premier départ de NAUSICAA Médical S.A.S.
- Article 2 : La garantie donne droit à la gratuité de la main d'oeuvre ainsi qu'au remplacement sans frais des pièces reconnues défectueuses.
- Article 3 : Le port Aller de l'appareil, ainsi que tous les frais y afférents, sont à la charge du revendeur. La marchandise voyage toujours aux risques et sous la responsabilité du revendeur.  
Sous garantie : les frais de retour après intervention seront à la charge de la société NAUSICAA Médical S.A.S. Hors garantie : les frais de retour sont au frais du revendeur qu'il accepte ou non le devis de réparation.
- Article 4 : La garantie ne s'applique pas si les réclamations sont consécutives à :
  - un accident, une mauvaise utilisation de l'appareil ou une négligence de l'acheteur.
  - un transport de l'appareil effectué sans protection adéquate.
  - une modification ou une transformation non validée par la société NAUSICAA Médical S.A..
  - l'incidence d'agents extérieurs (catastrophe naturelle, incendie, chocs, humidité, inondation, foudre, etc...).
  - l'installation et/ou l'utilisation d'une manière non conforme aux normes techniques et de sécurité dans le cas où l'appareil fonctionnerait dans un pays autre que le pays d'achat.
  - un défaut d'entretien courant.
- Article 5 : Le revendeur ne pourra invoquer le bénéfice de la garantie :
  - si le numéro de série de l'appareil a été enlevé, modifié ou rendu illisible.
  - si l'appareil sous garantie a été modifié sans l'approbation de NAUSICAA Médical S.A.S.
- Article 6 : Durant la réparation du matériel défectueux aucun prêt de matériel ne sera effectué.
- Article 7 : Tout recours en garantie devra être exercé par l'intermédiaire du revendeur. Si cela n'est pas possible, l'acheteur pourra éventuellement adresser son matériel directement à la société NAUSICAA Médical S.A.S. Dans ce cas l'acheteur devra indiquer dans un courrier joint au matériel, les coordonnées du revendeur et la copie de la facture d'achat.
- Article 8 : L'envoi de pièces détachées sous garantie ne sera fait qu'après consultation auprès du Service Après Vente de NAUSICAA Médical S.A.S.  
A noter que les pièces détachées défectueuses devront impérativement être retournées au Service Après Vente de NAUSICAA Médical S.A.S sous peine d'être facturées 1 mois après l'envoi des pièces par NAUSICAA Médical S.A.S.
- Article 9 : Les pièces défectueuses changées sous ou hors garantie seront, elles, garanties 6 mois à compter de la date de réparation ou de l'envoi de pièces détachées.
- Article 10 : Aucun revendeur ne peut modifier unilatéralement les termes de la présente garantie.



# NAUSICAA

MEDICAL

Service Commercial Siège  
Téléphone : 04 66 51 50 80  
Fax : 04 66 51 50 47

Mail : [contact@nausicaa-medical.com](mailto:contact@nausicaa-medical.com)  
[www.nausicaa-medical.com](http://www.nausicaa-medical.com)

Votre correspondant :

Distribué par NAUSICAA Médical S.A.S.

**NAUSICAA**  
MEDICAL

12 Allée du Piot - ZA Pôle Actif  
30660 Gallargues le Montueux  
FRANCE